

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DES ENSEIGNANTS SECONDAIRES
DELEGATION REGIONALE POUR LE CENTRE
DELEGATION DEPARTEMENTALE DE LA MEFOU
ET AKONO

Discipline-Travail-Succès



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF SECONDARY EDUCATION
REGIONAL DELEGATION FOR CENTRE
DIVISIONAL DELEGATION OF MEFOU AND
AKONO

Discipline-Work-Success

EVALUATION DE LA 4^{ème} SEQUENCE

EPREUVE D'ESPAGNOL

Durée 2h ; Coeff 3 ; classe 3e

FECHA :

NOMBRE Y APELLIDO

NOTE:/20

Compétences visées : L'apprenant devra commenter un texte, traduire et produire des énoncés sur les achats et ventes.

TEXTO:

Nsali: ¿De qué mercado hablas, chaval?

Malonte: Hablo del mercado Mboppi, por supuesto.

Nsali: No me digas que hablas de este gran mercado que se sitúa no lejos de la estación de ferrocarril de Duala.

Malonte: Por supuesto, te hablo de un mercado que se extiende sobre varias hectáreas y que tiene un considerable número de tiendas.

Nsali: El número de tienda no importa tanto como la calidad del material empleado para construir las, amigo mío.

Malonte: ¿Sabes que en este mercado se vende todo tipo de mercancías?

Nsali: Sí, que lo sé, pero en el mercado éste, el mercado central también, se vende casi todo: ropas, aparatos electrodomésticos, vajillas, material para limpieza y aseo, juguetes y también alimentos.

Malonte: Pero no me has hablado del precio porque las mercancías le cuestan caro al cliente. En ningún mercado, los productos son tan baratos como en Mboppi.

Nsali: Estoy de acuerdo, pero los **comerciantes** tienen que edificar tiendas más cómodas para que los **clientes se sientan a sus anchas**(1).

Malonte: También es necesario que los productos comprados no sean **caros**.

Nsali: Eso no es nada, algún día, te llevaré a uno de estos mercados limpios, así apreciarás mejor éste del que hablas.

Malonte: Nadie me puede convencer, sólo el precio lo puede.

Vocabulario: 1: se sientan bien = qu'ils se sentent bien

I- COMPRENSIÓN DE TEXTO

10 puntos

1. ¿Cómo se llaman los personajes del texto y de qué hablan? **2 pts**
2. ¿Dónde está situado el mercado Mboppi? **2pts**
3. Saca del texto cuatro tipos de mercancías que se venden en este mercado. **2pts**
4. ¿Qué deben hacer los comerciantes del mercado Mboppi para que los clientes se sientan a sus anchas? **2 pts**
5. Para ti, ¿cómo debe ser un mercado para tener muchos clientes? Cita dos otros grandes mercados que conoces. **2pts**

II- ESTRUCTURAS DE COMUNICACIÓN

14puntos

A- VOCABULARIO

6pts

Completa las frases siguientes con las palabras que convienen

1. La naranja es..... (un fruto, un libro, una fruta)
2. El conjunto de productos que vende un comerciante se llama las..... (mercancías, mercancías)
3. La persona que vende en un mercado es un..... (arquitecto, comerciante).
4. Un mercado que no se abre todos los días es un mercado..... (central, periódico).
5. El trigo y el arroz son..... (Cereales Legumbres).
6. La lechería es el lugar donde se vende.... (libros, leche).

B- GRAMÁTICA 8 puntos

1) *Rellena los vacíos con el adverbios de cantidad siguientes: muy, mucho, poco, demasiado* **2pts**

- a- La clase de hoy es..... Interesante.
- b- El deber casero es un..... difícil.
- c- Hoy, hace..... calor.
- d- El mercado Mboppi es..... caro.

2) *Completa las frases siguientes con la forma correcta del apocope.*

2pts

- Me puedes comprar un libro..... (cualquier, cualquiera)
- El mercado Mokolo es un..... (gran, grande) mercado.
- Pablo y Carmen son los..... (recientes, recién) casados.
- Ellos residen en..... Pedro. (Santo, San)

3) *Expresa la duración en las frases siguientes*

2pts

Modelo: Los campesinos cultivan la tierra = Los campesinos están cultivando la tierra.

- a. Los alumnos buenos leen sus clases.

b. Nosotros hacemos nuestros deberes.

4) ***Rellena los espacios con la forma correcta del pretérito perfecto compuesto del verbo entre paréntesis. 2ptos***

a. Esta mañana, túantes de venir. (COMER)

b. Nosotros..... la verdad. (DECIR)

III- TRADUCCIÓN

6puntos.

A- Versión

3puntos.

Pasan al francés las frases siguientes:

- Es importante tener tiendas con material de calidad.
- ¿Sabes que en este mercado se vende todo tipo de mercancías?.....
- A mi tía, le gusta mucho hacer las compras.

B- Tema: 3ptos

Pasa al español las frases siguientes.

- Mon père vend des pagnes en marchant.
- Notre pays a beaucoup de ressources naturelles.....
- Ma maman aime discuter les prix au marché.....

IV- EXPRESIÓN ESCRITA 10puntos.

NB: El alumno tratará obligatoriamente los dos tópicos siguientes.

A)Redacción libre. 6puntos

Tu padre trabaja en un supermercado de la ciudad de Yaundé. ¿cómo se llama este supermercado? Cita cuatro (04) secciones que podemos encontrar en este supermercado y los productos que se venden en cada sección. ¿Qué sección y producto te gustan más en este supermercado y por qué?

Tu trabajo no debe exceder 10 líneas.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

B) Redacción semi guiada

4puntos

Utiliza todas las palabras de las tres columnas para formar cuatro (4) frases correctas.

Mi vecina	Vende	Amables con los clientes en los supermercados.
La madre de Carmen	Hace	Ir de compras en los supermercados.
A mí,	Son	las frutas en el mercado de Guider
Los comerciantes	me gusta	Sus compras en el mercado Mvog Mbi.